

Siyahamba

For SATB *a cappella* with optional Percussion*

Duration: ca. 3:20

South African Folksong
Arranged by
RUTH MORRIS GRAY

With enthusiasm ($\text{♩} = \text{ca. } 100$) 3
mp

Bass

Si-ya, si - ya, si-ya -

With enthusiasm ($\text{♩} = \text{ca. } 100$)
mp add Shaker on repeat

Shaker

Djembe *mp*

ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, ham-ba.

4

Tenor *mp*

Si-ya, si - ya, si-ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

Bass

Si-ya, si - ya, si-ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

Percussion continues

7

*Available separately: SATB (00299777), SAB (00299779), 3-Part Treble (00299780)
Percussion parts are available at halleonard.com on the product's Closer Look page
www.shawneepress.com
Visit choralmusicdirect.com to purchase and download digital scores and audio mp3s



Copyright © 2019 by HAL LEONARD LLC
International Copyright Secured All Rights Reserved

Soprano *mf* 11

Si - ya - ham - ba ku-kha nye-ni kwen khos, si - ya -

Alto *mf*

Si - ya - ham - ba ku-kha nye-ni kwen khos, si - ya -

Tenor *mf*

8 ham-ba, ham-ba. Si - ya, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

Bass *mf*

10 ham-ba, ham-ba. Si - ya, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

ham-ba ku-kha nye-ni kwen-khos. Si - ya - ham - ba ku-kha

ham-ba ku-kha nye-ni kwen-khos. Si - ya - ham - ba ku-kha

8 ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, ham-ba. Si - ya, si - ya, si - ya -

13 ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, ham-ba. Si - ya, si - ya, si - ya -

nye-ni kwen khos, si - ya - ham-ba ku-kha nye-ni kwen khos. Si - ya -

nye-ni kwen khos, si - ya - ham-ba ku-kha nye-ni kwen khos. Si - ya -

8 ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, ham-ba. Si - ya -

16 ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, ham-ba. Si - ya -

SIYAHAMBA – SATB

19

ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, oh, — si-ya - ham-ba ku-kha nye-ni kwen khos. _

ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba ham-ba,

ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, ham-ba,

19 ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, ham-ba,

— Si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, oh, — si-ya -

nye-ni kwen khos. _ Si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya -

nye-ni kwen khos. _ Si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya -

22 nye-ni kwen khos. _ Si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya - ham-ba, ham-ba, si-ya -

ham-ba ku-kha nye-ni kwen khos. —

ham-ba ham-ba, ham-ba, ham-ba. Si-ya, si - ya, si-ya -

ham-ba, ham-ba, ham-ba, ham-ba. Si-ya, si - ya, si-ya -

25 ham-ba, ham-ba, ham-ba, ham-ba. Si-ya, si - ya, si-ya -

SIYAHAMBA – SATB

f

Si - ya -
*We are

ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, ham-ba.

ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, ham-ba.

28 ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, ham-ba.

31

ham - ba ku-kha nye-ni kwen khos, si - ya - ham-ba ku-kha nye-ni kwen-khos.
march - ing in the light__ of God, we are march-ing in the light__ of God.

mf

Si-ya, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

mf

Si-ya, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

mf

31 Si-ya, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

Si - ya - ham - ba ku-kha nye-ni kwen khos, si - ya -
We are march - ing in the light__ of God, we are

ham-ba, ham-ba. Si-ya, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

ham-ba, ham-ba. Si-ya, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

34 ham-ba, ham-ba. Si-ya, si - ya, si - ya - ham-ba, si - ya, si - ya -

SIYAHAMBA – SATB *Optional English lyrics.

ham - ba ku - kha nye - ni kwen khos. _____ Si - ya -
march - ing in the light of God. _____ We are

ham - ba, si - ya, si - ya - ham - ba, ham - ba. Si - ya -
We are

ham - ba, si - ya, si - ya - ham - ba, ham - ba. Si - ya -
We are

37 ham - ba, si - ya, si - ya - ham - ba, ham - ba. Si - ya -
We are

39

ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, oh, _____ si - ya -
march - ing, march - ing, we are march - ing, oh, _____ we are

ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -
march - ing, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are

ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -
march - ing, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are

39 ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -
march - ing, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are

ham - ba ku - kha nye - ni kwen khos. Si - ya -
march - ing in the light of God. We are

ham - ba ham - ba, nye - ni kwen khos. Si - ya -
march - ing, march - ing, light of God. We are

ham - ba, ham - ba, nye - ni kwen khos. Si - ya -
march - ing, march - ing, light of God. We are

41 ham - ba, ham - ba, nye - ni kwen khos. Si - ya -
march - ing, march - ing, light of God. We are

ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, oh, si - ya -
march - ing, march - ing, we are march - ing, oh, we are

ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -
march - ing, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are

ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -
march - ing, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are

43 ham - ba, ham - ba, si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -
march - ing, march - ing we are march - ing, march - ing we are

ham - ba ku - kha nye - ni kwen khos. _____
 march - ing in the light _____ of God. _____

ham - ba march - ing, ham - ba, march - ing, ham - ba, march - ing, ham - ba. in light.

ham - ba, march - ing, ham - ba, march - ing, ham - ba, march - ing, ham - ba. in light.

45 ham - ba, march - ing, ham - ba, march - ing, ham - ba, march - ing, ham - ba. in light.

47

Si - ya, si - ya, si - ya - ham - ba, si - ya, si - ya -

mp

Shaker Shaker continues

Djembe

Bongos Bongos continues

47

49 ham - ba, si - ya, si - ya - ham - ba, ham - ba.

mp
51 We are march - ing, march - ing in the light of God.
Si - ya, si - ya, si - ya - ham - ba, si - ya, si - ya -

53 We are march - ing, march - ing in the light.
ham - ba, si - ya, si - ya - ham - ba, ham - ba.

SIYAHAMBA – SATB

We are march-ing, march - ing in the light, march -
 We are march - ing, march - ing in the light, march -
 march - ing, march - ing, march - ing in the light, march -
 61 ham - ba, si - ya, si - ya - ham - ba, ham - ba, march -

- ing in the light of God. *f* Si - ya -
 - ing in the light of God. *f* Si - ya -
 - ing in the light of God. *f* Si - ya -
 - ing in the light of God. *f* Si - ya -

Shaker
Djembe
Bongos
 63 *f*

65

ham - ba ku - kha nye - ni kwen khos, si - ya -

ham - ba ku - kha nye - ni kwen khos, si - ya -

8 ham - ba ku - kha nye - ni kwen khos, si - ya -

ham - ba ku - kha nye - ni kwen khos, si - ya -

Percussion continues

f

65

ham-ba ku - kha nye - ni kwen-khos. Si - ya - ham - ba ku-kha

ham-ba ku - kha nye - ni kwen-khos. Si - ya - ham - ba ku-kha

8 ham-ba, ham-ba, ham-ba, ham-ba. Si - ya - ham - ba ku-kha

67 ham-ba, ham-ba, ham-ba, ham-ba. Si - ya - ham - ba ku-kha

SIYAHAMBA – SATB

nye - ni kwen khos, si - ya - ham - ba ku - kha nye - ni kwen khos. ...

nye - ni kwen khos, si - ya - ham - ba ham - ba,

nye - ni kwen khos, si - ya - ham - ba, ham - ba,

70 nye - ni kwen khos, si - ya - ham - ba, ham - ba,

mf 73

— Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -

mf

nye - ni kwen khos. — Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -

mf

nye - ni kwen khos. — Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -

mf

72 nye - ni kwen khos. — Si - ya - ham - ba, ham - ba, si - ya -

ham-ba, oh, — si - ya - ham-ba ku-kha nye-ni kwen khos. — Si - ya -

ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba ham-ba, nye-ni kwen khos. — Si - ya -

ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba, ham-ba, nye-ni kwen khos. — Si - ya -

74 ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba, ham-ba, nye-ni kwen khos. — Si - ya -

77 ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba, oh, si - ya - ham-ba ku-kha nye-ni kwen khos.
 ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba ham-ba,
 ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba, ham-ba,
 ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba, ham-ba, si - ya - ham-ba, ham-ba.

mp *f*
 Si - ya - ham-ba, ham-ba. Si - ya - ham-ba, ham-ba!
mp *f*
 ham-ba, ham-ba, ham-ba, ham-ba. Si - ya - ham-ba, ham-ba!
mp *f*
 ham-ba, ham-ba, ham-ba, ham-ba. Si - ya - ham-ba, ham-ba!
mp *f*
 ham-ba, ham-ba, ham-ba, ham-ba. Si - ya - ham-ba, ham-ba!

Shaker
Djembe
Bongos
mp *f*
mp *f*
mp *f*

NOTES FROM THE ARRANGER

Siyahamba is a freedom song from South Africa - a song about fighting oppression and finding hope through solidarity. The English lyrics, "We are marching in the light of God," are a translation of the Swahili lyrics. In South African culture, the word "we" includes the living and the dead. **In African traditional society, those who have died are still with us, and their witness may influence the actions of the living.* "Light of God" refers both to faith in a creator and healing or *ngoma* in the African community. *Siyahamba* may be sung using the Swahili text throughout, or by alternating Swahili and English as indicated.

As an arranger, I wanted to bring something new to this wonderful folk song. I added an original rhythmic counter melody, which is sung at the beginning of the piece, then added to the original tune, and which later serves as the foundation of the bridge. Feel free to add percussion or improvise on the given rhythms. I hope this piece brings you joy!

Ruth Morris Gray

PRONUNCIATION GUIDE

See-yah-hahm-bah koo-kah nyeh-nee kwehn kohs

*C. Michael Hawn, History of Hymns: *Siyahamba*, www.umcdiscipleship.org